

2:1	ΘΕΛΩ thelO G2309 vi Pres Act 1 Sg I-AM-WILLING	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΥΜΑΣ humas G5209 pp 2 Acc Pl YOU(ϖ) ye	ΕΙΔΕΝΑΙ eidenai G1492 vn Perf Act TO-PERCEIVE	ΗΛΙΚΟΝ hElikon G2245 a_ Acc Sg m PRIME stupendous	ΑΓΩΝΑ agOna G73 n_ Acc Sg m CONTEST struggle	ΕΧΩ echO G2192 vi Pres Act 1 Sg I-AM-HAVING	ΠΕΡΙ peri G4012 Prep ABOUT concerning	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl YOU(ϖ) ye
-----	---	---	--	--	---	--	--	---	--

¹ . For I would that ye knew what great conflict I have for you, and [for] them at Laodicea, and [for] as many as have not seen my face in the flesh;

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m THE-ones the-ones	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΛΑΟΔΙΚΕΙΑ laodikeia G2993 n_ Dat Sg f Laodicea (PEOPLE-JUST) Laodicea	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟСОΙ hosoi G3745 pk Nom Pl m as-many-as whoever	ΟΥΧ ouch G3756 Part Neg NOT	ΕΩΡΑΚΑCΙΝ heOrakasin G3708 vi Perf Act 3 Pl Att HAVE-SEEN	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE
---	---	--	---	---	---	--	--	--

ΠΡΟCΩΠΟΝ prosOpon G4383 n_ Acc Sg n face	ΜΟΥ mou G3450 pp 1 Gen Sg OF-ME	ΕΝ en G1722 Prep IN	CΑPKI sarki G4561 n_ Dat Sg f FLESH
---	--	--	--

2:2	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΠΑΡΑΚΛΗΘΩCΙΝ paraklEthOsin G3870 vs Aor Pas 3 Pl MAY-BE-BEING-BESIDE-CALLED may-be-being-consolated	ΔΙ hai G3588 t_ Nom Pl f THE	ΚΑΡΔΙΑΙ kardiai G2588 n_ Nom Pl f HEARTS	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	CΥΜΒΙΒΑCΘΕΝΤΩΝ sumbibasthentOn G4822 vp Aor Pas Gen Pl m BEING-TOGETHER-STEPPED being-united	ΕΝ en G1722 Prep IN
-----	---	---	---	---	---	--	--

² That their hearts might be comforted, being knit together in love, and unto all riches of the full assurance of understanding, to the acknowledgement of the mystery of God, and of the Father, and of Christ;

ΑΓΑΠΗ agapE G26 n_ Dat Sg f LOVE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΠΑΝΤΑ panta G3956 a_ Acc Sg m ALL	ΠΛΟΥΤΟΝ plouton G4149 n_ Acc Sg m RICHES	ΤΗC tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑC plErophorias G4136 n_ Gen Sg f FULL-wearing assurance	ΤΗC tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	CΥΝΕCΕΩC suneseOwC G4907 n_ Gen Sg f understanding	ΕΙC eis G1519 Prep INTO
---	---	--	--	---	---	---	---	---	--

ΕΠΙΓΝΩCΙΝ epignOsin G1922 n_ Acc Sg f ON-KNOWLEDGE realization	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE	ΜΥCΤΗΡΙΟΥ mustEriou G3466 n_ Gen Sg n CLOSE-KEEP secret	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΤΡΟC patros G3962 n_ Gen Sg m FATHER	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE
--	---	---	---	---	---	---	---	---

ΧΡΙCΤΟΥ
christou
G5547
n_ Gen Sg m
ANOINTED
Christ

2:3	ΕΝ en G1722 Prep IN	Ω hO G3739 pr Dat Sg m WHOM	ΕΙCΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl ARE	ΠΑΝΤΕC pantes G3956 a_ Nom Pl m ALL	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΘΗCΑΥΡΟΙ thEsauroi G2344 n_ Nom Pl m PLACED-INTO-MORROWS treasures	ΤΗC tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	CΟΦΙΑC sophias G4678 n_ Gen Sg f WISDOM	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
-----	--	--	---	--	---	--	---	--	---

³ In whom are hid all the treasures of wisdom and knowledge.

ΤΗC tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΓΝΩCΕΩC gnOseOwC G1108 n_ Gen Sg f KNOWledge	ΑΠΟΚΡΥΦΟΙ apokruphoi G614 a_ Nom Pl m FROM-HIDDEN concealed
---	---	---

2:4	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΛΕΓΩ legO G3004 vi Pres Act 1 Sg I-AM-sayING	ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΤΙC tis G5100 px Nom Sg m ANY anyone	ΥΜΑC humas G5209 pp 2 Acc Pl YOU(ϖ) ye	ΠΑΡΑΛΟΓΙΖΗΤΑΙ paralogizEtai G3884 vs Pres midD/pasD 3 Sg MAY-BE-belING-BESIDE-accountED may-be-beguiling	ΕΝ en G1722 Prep IN
-----	---	---	---	---	--	--	--	--	--

ΠΙΘΑΝΟΛΟΓΙΑ
pithanologia
G4086
n_ Dat Sg f
PERSUADE-saying
persuasive-words

⁴ . And this I say, lest any man should beguile you with enticing words.

2:5	ΕΙ ei G1487 Cond IF	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f to-THE	СΑPKI sarki G4561 n_ Dat Sg f FLESH	ΑΠΕΙΜΙ apeimi G548 vi Pres vxx 1 Sg I-AM-FROM-BEING I-am-being-absent	ΑΛΛΑ alla G235 Conj but	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg n to-THE	ΠΝΕΥΜΑΤΙ pneumati G4151 n_ Dat Sg n spirit	CΥΝ sun G4862 Prep TOGETHER togetherwith
-----	--	---	---	---	--	---	--	---	---	--

⁵ For though I be absent in the flesh, yet am I with you in the spirit, joying and beholding your order, and the steadfastness of your faith in Christ.

ΥΜΙΝ humin G5213 pp 2 Dat Pl to-YOU(ϖ) ye	ΕΙΜΙ eimi G1510 vi Pres vxx 1 Sg I-AM	ΧΑΙΡΩΝ chairOn G5463 vp Pres Act Nom Sg m JOYING rejoicing	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΒΛΕΠΩΝ blepon G991 vp Pres Act Nom Sg m LOOKING observing	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl OF-YOU(ϖ) of-ye	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΤΑΞΙΝ taxin G5010 n_ Acc Sg f order	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	--	--	---	---	--	--	--	---

ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n	ΣΤΕΡΕΩΜΑ stereOma G4733 n_ Acc Sg n	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f	ΕΙΣ eis G1519 Prep	ΧΡΙΣΤΟΝ christon G5547 n_ Acc Sg m	ΠΙΣΤΕΩΣ pisteOs G4102 n_ Gen Sg f	ΥΜΩΝ humOn G5216 pp 2 Gen Pl
THE	SOLIDity stability	OF-THE	INTO	ANOINTED Christ	BELIEF faith	OF-YOU^(P) of-ye

2:6	ΩΣ hOs G5613 Adv	ΟΥΝ oun G3767 Conj	ΠΑΡΕΛΑΒΕΤΕ parelabete G3880 vi 2Aor Act 2 Pl	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m	ΧΡΙΣΤΟΝ christon G5547 n_ Acc Sg m	ΙΗΣΟΥΝ iEsoun G2424 n_ Acc Sg m	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m	ΚΥΡΙΟΝ kurion G2962 n_ Acc Sg m	ΕΝ en G1722 Prep	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m	6 As ye have therefore received Christ Jesus the Lord, [so] walk ye in him:
	AS	THEN	YE-BESIDE-GOT ye-accepted	THE	ANOINTED Christ	JESUS	THE	master Lord	IN	Him	

ΠΕΡΙΠΑΤΕΙΤΕ
peripateite
G4043
vm Pres Act 2 Pl
BE-YE-ABOUT-TREADING
be-ye-walking !

2:7	ΕΡΡΙΖΩΜΕΝΟΙ errizOmenoi G4492 vp Perf Pas Nom Pl m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΠΟΙΚΟΔΟΜΟΥΜΕΝΟΙ epoikodomoumenoi G2026 vp Pres Pas Nom Pl m	ΕΝ en G1722 Prep	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΒΕΒΑΙΟΥΜΕΝΟΙ bebaioumenoi G950 vp Pres Pas Nom Pl m	ΕΝ en G1722 Prep	7 Rooted and built up in him, and stablished in the faith, as ye have been taught, abounding therein with thanksgiving.
	HAVING-been-ROOTED	AND	belNG-ON-HOME-BUILT being-built-up	IN	Him	AND	belNG-confirmED	IN	

ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f	ΠΙΣΤΕΙ pistei G4102 n_ Dat Sg f	ΚΑΘΩΣ kathOs G2531 Adv	ΕΔΙΔΑΧΘΗΤΕ edidachthEte G1321 vi Aor Pas 2 Pl	ΠΕΡΙΣΣΕΥΟΝΤΕΣ perisseuontes G4052 vp Pres Act Nom Pl m	ΕΝ en G1722 Prep	ΑΥΤΗ autE G846 pp Dat Sg f	ΕΝ en G1722 Prep	ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ eucharistia G2169 n_ Dat Sg f
THE	BELIEF faith	according-AS	YE-WERE-TAUGHT	exceedING superabounding	IN	her her't	IN	thanking thanksgiving

2:8	ΒΛΕΠΕΤΕ blepete G991 vm Pres Act 2 Pl	ΜΗ mE G3361 Part Neg	ΤΙΣ tis G5100 px Nom Sg m	ΥΜΑΣ humas G5209 pp 2 Acc Pl	ΕΣΤΑΙ estai G2071 vi Fut vxx 3 Sg	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m	ΣΥΛΛΑΓΩΓΩΝ sulagOgOn G4812 vp Pres Act Nom Sg m	ΔΙΑ dia G1223 Prep	8 Beware lest any man spoil you through philosophy and vain deceit, after the tradition of men, after the rudiments of the world, and not after Christ.
	YE-BE-lookING be-ye-bewaring !	NO	ANY anyone	YOU^(P) ye	SHALL-BE	THE	one-LEADING-ATTACHED one-despoiling	THRU through	

ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f	ΦΙΛΟΣΟΦΙΑΣ philosophias G5385 n_ Gen Sg f	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΚΕΝΗΣ kenEs G2756 a_ Gen Sg f	ΑΠΑΤΗΣ apatEs G539 n_ Gen Sg f	ΚΑΤΑ kata G2596 Prep	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f	ΠΑΡΑΔΟΣΙΝ paradosin G3862 n_ Acc Sg f	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m
THE	FOND-WISDOM philosophy	AND	EMPTY	SEDUCTION	according-to in-accord-with	THE	tradition	OF-THE

ΑΝΘΡΩΠΩΝ anthrOpOn G444 n_ Gen Pl m	ΚΑΤΑ kata G2596 Prep	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n	ΣΤΟΙΧΕΙΑ stoicheia G4747 n_ Acc Pl n	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m	ΚΟΣΜΟΥ kosmou G2889 n_ Gen Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΟΥ ou G3756 Part Neg	ΚΑΤΑ kata G2596 Prep
humans	according-to in-accord-with	THE	elements	OF-THE	SYSTEM world	AND	NOT	according-to in-accord-with

ΧΡΙΣΤΟΝ
christon
G5547
n_ Acc Sg m
ANOINTED
Christ

2:9	ΟΤΙ hoti G3754 Conj	ΕΝ en G1722 Prep	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m	ΚΑΤΟΙΚΕΙ katoikei G2730 vi Pres Act 3 Sg	ΠΑΝ pan G3956 a_ Nom Sg n	ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n	ΠΛΗΡΩΜΑ plErOma G4138 n_ Nom Sg n	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f	ΘΕΟΤΗΤΟΣ theotEtos G2320 n_ Gen Sg f	9 For in him dwelleth all the fulness of the Godhead bodily.
	that	IN	Him	IS-DOWN-HOMING is-dwelling	EVERY	THE	FILLing complement	OF-THE	deity	

ΣΩΜΑΤΙΚΩΣ
sOmatikOs
G4985
Adv
BODily

2:10	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΣΤΕ este G2075 vi Pres vxx 2 Pl	ΕΝ en G1722 Prep	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m	ΠΕΠΛΗΡΩΜΕΝΟΙ peplErOmenoi G4137 vp Perf Pas Nom Pl m	ΟΣ hos G3739 pr Nom Sg m	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg	Η hE G3588 t_ Nom Sg f	ΚΕΦΑΛΗ kephalE G2776 n_ Nom Sg f	10 And ye are complete in him, which is the head of all principality and power:
	AND	YE-ARE	IN	Him	HAVING-been-FILLED complete	WHO	IS	THE	HEAD	

ΠΑΣΗΣ
pasEs
G3956
a_ Gen Sg f
 ΑΡΧΗΣ archEs G746 n_ Gen Sg f | **ΚΑΙ** kai G2532 Conj | **ΕΞΟΥΣΙΑΣ** exousias G1849 n_ Gen Sg f || **OF-EVERY** | **ORIGINAL** sovereignty | **AND** | **authority** |

2:11 **EN** **Ω** **ΚΑΙ** **ΠΕΡΙΕΤΜΗΘΗΤΕ** **ΠΕΡΙΤΟΜΗ** **ΑΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΩ** **EN** **ΤΗ**
 en hO kai perietmEthe peritome acheiropoiEtO en tE
 G1722 G3739 G2532 G4059 G4061 G886 G1722 G3588
 Prep pr Dat Sg m Conj vi Aor Pas 2 Pl n_Dat Sg f a_Dat Sg f Prep t_Dat Sg f
IN **WHOM** **AND** **YE-WERE-ABOUT-CUT** **to-ABOUT-CUTTING** **UN-HAND-made** **IN** **THE**
 also ye-were-circumcised to-circumcision not-made-by-hands

11 In whom also ye are circumcised with the circumcision made without hands, in putting off the body of the flesh by the circumcision of Christ:

ΑΠΕΚΔΥΣΕΙ **ΤΟΥ** **ΣΩΜΑΤΟΣ** **ΤΩΝ** **ΑΜΑΡΤΙΩΝ** **ΤΗΣ** **ΣΑΡΚΟΣ** **EN** **ΤΗ**
 apekdusei tou sOmatos tOn amartiOn tEs sarkos en tE
 G555 G3588 G4983 G3588 G266 G3588 G4561 G1722 G3588
 n_Dat Sg f t_Gen Sg n n_Gen Sg n t_Gen Pl f n_Gen Pl f t_Gen Sg f n_Gen Sg f Prep t_Dat Sg f
FROM-OUT-SLIPPING **OF-THE** **BODY** **OF-THE** **misses** **OF-THE** **FLESH** **IN** **THE**
 stripping-off OF-THE BODY OF-THE sins OF-THE FLESH IN THE

ΠΕΡΙΤΟΜΗ **ΤΟΥ** **ΧΡΙΣΤΟΥ**
 peritome tou christou
 G4061 G3588 G5547
 n_Dat Sg f t_Gen Sg m n_Gen Sg m
ABOUT-CUTTING **OF-THE** **ANointed**
 circumcision OF-THE Christ

2:12 **ΣΥΝΤΑΦΗΝΤΕΣ** **ΑΥΤΩ** **EN** **ΤΩ** **ΒΑΠΤΙΣΜΑΤΙ** **EN** **Ω** **ΚΑΙ**
 suntaphentes autO en tO baptismati en hO kai
 G4916 G846 G1722 G3588 G908 G1722 G3739 G2532
 vp 2Aor Pas Nom Pl m pp Dat Sg m Prep t_Dat Sg n n_Dat Sg n Prep pr Dat Sg m Conj
BEING-TOGETHER-entombed **to-Him** **IN** **THE** **DIPism** **IN** **WHICH** **AND**
 being-entombed-together with-him IN THE DIPism IN WHICH AND

12 Buried with him in baptism, wherein also ye are risen with [him] through the faith of the operation of God, who hath raised him from the dead.

ΣΥΝΗΓΕΡΘΗΤΕ **ΔΙΑ** **ΤΗΣ** **ΠΙΣΤΕΩΣ** **ΤΗΣ** **ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ** **ΤΟΥ** **ΘΕΟΥ**
 sunhgerthete dia tEs pisteOs tEs energeias tou theou
 G4891 G1223 G3588 G4102 G3588 G1753 G3588 G2316
 vi Aor Pas 2 Pl Prep t_Gen Sg f n_Gen Sg f t_Gen Sg f n_Gen Sg f t_Gen Sg m n_Gen Sg m
YE-WERE-TOGETHER-ROUSED **THRU** **THE** **BELIEF** **OF-THE** **IN-ACTION** **OF-THE** **God**
 ye-were-raised-together through THE BELIEF OF-THE IN-ACTION OF-THE God

ΤΟΥ **ΕΓΕΙΡΑΝΤΟΣ** **ΑΥΤΟΝ** **ΕΚ** **ΤΩΝ** **ΝΕΚΡΩΝ**
 tou egeirantos auton ek tOn nekron
 G3588 G1453 G846 G1537 G3588 G3498
 t_Gen Sg m vp Aor Act Gen Sg m pp Acc Sg m Prep t_Gen Pl m a_Gen Pl m
THE **One-ROUSing** **Him** **OUT** **OF-THE** **DEAD-ones**
 one-rousing Him OUT OF-THE dead-ones

2:13 **ΚΑΙ** **ΥΜΑΣ** **ΝΕΚΡΟΥΣ** **ΟΝΤΑΣ** **EN** **ΤΟΙΣ** **ΠΑΡΑΠΤΩΜΑΤΙΝ** **ΚΑΙ** **ΤΗ**
 kai humas nekrous ontas en tois paraptOmasin kai tE
 G2532 G5209 G3498 G5607 G1722 G3588 G3900 G2532 G3588
 Conj pp 2 Acc Pl a_Acc Pl m vp Pres vxx Acc Pl m Prep t_Dat Pl n n_Dat Pl n Conj t_Dat Sg f
AND **YOU(P)** **DEAD** **BEING** **IN** **THE** **BESIDE-FALLS** **AND** **to-THE**
 also ye DEAD BEING IN THE BESIDE-FALLS AND to-THE

13 . And you, being dead in your sins and the uncircumcision of your flesh, hath he quickened together with him, having forgiven you all trespasses;

ΑΚΡΟΥΣΤΙΑ **ΤΗΣ** **ΣΑΡΚΟΣ** **ΥΜΩΝ** **ΣΥΝΕΖΩΠΟΙΗΣΕΝ** **ΣΥΝ** **ΑΥΤΩ**
 akroustia tEs sarkos humOn sunezOpoiEsen sun autO
 G203 G3588 G4561 G5216 G4806 G4862
 n_Dat Sg f t_Gen Sg f n_Gen Sg f pp 2 Gen Pl vi Aor Act 3 Sg Prep
uncircumcision **OF-THE** **FLESH** **OF-YOU(P)** **He-TOGETHER-makES-LIVE** **TOGETHER** **to-Him**
 of-ye he-vivifies-together togetherwith him

ΧΑΡΙΣΑΜΕΝΟΣ **ΥΜΙΝ** **ΠΑΝΤΑ** **ΤΑ** **ΠΑΡΑΠΤΩΜΑΤΑ**
 charisamenos humin panta ta paraptOmata
 G5483 G5213 G3956 G3588 G3900
 vp Aor midD Nom Sg m pp 2 Dat Pl a_Acc Pl n t_Acc Pl n n_Acc Pl n
gracing **to-YOU(P)** **ALL** **THE** **BESIDE-FALLS**
 dealing-graciously with-you(P) ALL THE BESIDE-FALLS

2:14 **ΕΞΑΛΕΙΨΑΣ** **ΤΟ** **ΚΑΘ** **ΗΜΩΝ** **ΧΕΙΡΟΓΡΑΦΟΝ** **ΤΟΙΣ** **ΔΟΓΜΑΤΙΝ** **Ο**
 exaleipsas to kath hEmOn cheirographon tois dogmasin o
 G1813 G3588 G2596 G2257 G5498 G3588 G1378 G3739
 vp Aor Act Nom Sg m t_Acc Sg n Prep G2596 pp 1 Gen Pl n_Acc Sg n t_Dat Pl n n_Dat Pl n pr Nom Sg n
OUT-RUBBing **THE** **DOWN** **OF-US** **HAND-WRITing** **to-THE** **decrees** **WHICH**
 erasing THE DOWN OF-US HAND-WRITing to-THE decrees WHICH

14 Blotting out the handwriting of ordinances that was against us, which was contrary to us, and took it out of the way, nailing it to his cross;

HN **ΥΠΕΝΑΝΤΙΟΝ** **ΗΜΙΝ** **ΚΑΙ** **ΑΥΤΟ** **ΗΡΚΕΝ** **ΕΚ** **ΤΟΥ** **ΜΕΣΟΥ**
 en hupenantion hmin kai auto hErken ek tou mesou
 G2258 G5227 G2254 G2532 G846 G142 G1537 G3588 G3319
 vi Impf vxx 3 Sg a_Nom Sg n pp 1 Dat Pl Conj pp Acc Sg n vi Perf Act 3 Sg Prep t_Gen Sg n a_Gen Sg n
WAS **UNDER-IN-INSTEAD** **to-US** **AND** **it** **HAS-LIFTED** **OUT** **OF-THE** **MIDst**
 hostile to-US AND it has-taken-away OUT OF-THE MIDst

ΠΡΟΣΗΛΩΣΑΣ **ΑΥΤΟ** **ΤΩ** **ΣΤΑΥΡΩ**
 prosElousas auto tO staurO
 G4338 G846 G3588 G4716
 vp Aor Act Nom Sg m pp Acc Sg n t_Dat Sg m n_Dat Sg m
TOWARD-NAILing **it** **to-THE** **pale**
 nailing-to it to-THE pale

2:15 **ΑΠΕΚΔΥΣΑΜΕΝΟΣ** **ΤΑΣ** **ΑΡΧΑΣ** **ΚΑΙ** **ΤΑΣ** **ΕΞΟΥΣΙΑΣ** **ΕΔΕΙΓΜΑΤΙΣΕΝ** **EN**
 apekduσαμεnos tas archas kai tas exousias edeigmatisen en
 G554 G3588 G746 G2532 G3588 G1849 G1165 G1722
 vp Aor midD Nom Sg m t_Acc Pl f n_Acc Pl f Conj t_Acc Pl f n_Acc Pl f vi Aor Act 3 Sg en
FROM-OUT-SLIPPING **THE** **ORIGINals** **AND** **THE** **authorities** **He-SHOWizes** **IN**
 stripping-off THE ORIGINals AND THE authorities he-makes-a-show-of-them

15 [And] having spoiled principalities and powers, he made a shew of them openly, triumphing over them in it.

ΠΑΡΡΗΣΙΑ ΘΡΙΑΜΒΕΥΣΑΣ ΑΥΤΟΥΣ ΕΝ ΑΥΤΩ
 parrEsia thriambeusas autous en autō
 G3954 G2358 G846 G1722 G846
 n_ Dat Sg f vp Aor Act Nom Sg m pp Acc Pl m Prep pp Dat Sg n
boldness TRIUMPHing
triumphing-over
them IN it

2:16 **ΜΗ ΟΥΝ ΤΙΣ ΥΜΑΣ ΚΡΙΝΕΤΩ ΕΝ ΒΡΩΧΕΙ Η ΕΝ ΠΟΤΕΙ Η**
 mE oun tis umas krinetō en brōchei hE en posei hE
 G3361 G3767 G5100 G5209 G2919 G1722 G1035 G2228 G1722 G4213 G2228
 Part Neg Conj px Nom Sg m pp 2 Acc Pl vm Pres Act 3 Sg Prep n_ Dat Sg f Part Prep n_ Dat Sg f Part
NO THEN ANY YOU(Pl) LET-BE-JUDGING IN FEEDing OR IN DRINKing OR
anyone ye let-him-be-judging ! food drink

16 . Let no man therefore judge you in meat, or in drink, or in respect of an holyday, or of the new moon, or of the sabbath [days]:

ΕΝ ΜΕΡΕΙ ΕΟΡΤΗΣ Η ΝΟΥΜΗΝΙΑΣ Η ΣΑΒΒΑΤΩΝ
 en merei eortEs hE noumEnias hE sabbatōn
 G1722 G3313 G1859 G2228 G3561 G2228 G4521
 Prep n_ Dat Sg n n_ Gen Sg f Part n_ Gen Sg f Part n_ Gen Pl n
IN PART OF-FESTIVAL OR OF-YOUNG-MONTH OR OF-SABBATHS
particulars of-new-moon

2:17 **Α ΕΣΤΙΝ ΣΚΙΑ ΤΩΝ ΜΕΛΛΟΝΤΩΝ ΤΟ ΔΕ ΣΩΜΑ ΤΟΥ**
 ha estin skia tōn mellontōn to de sōma tou
 G3739 G2076 G4639 G3588 G3195 G3588 G1161 G4983 G3588
 pr Nom Pl n vi Pres vxx 3 Sg n_ Nom Sg f t_ Gen Pl n vp Pres Act Gen Pl n t_ Nom Sg n Conj n_ Nom Sg n t_ Gen Sg m
WHICH IS SHADE OF-THE beING-ABOUT THE YET BODY OF-THE
which(Pl) IS shadow OF-THE things-impending

17 Which are a shadow of things to come; but the body [is] of Christ.

ΧΡΙΣΤΟΥ
 christou
 G5547
 n_ Gen Sg m
ANOIDED
Christ

2:18 **ΜΗΔΕΙΣ ΥΜΑΣ ΚΑΤΑΒΡΑΒΕΥΕΤΩ ΘΕΛΩΝ ΕΝ ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΣΥΝΗ ΚΑΙ**
 mEdeis umas katabrabeuetō thelōn en tapeinophrosunE kai
 G3367 G5209 G2603 G2309 G2309 G1722 G5012 G2532
 a_ Nom Sg m pp 2 Acc Pl vm Pres Act 3 Sg vp Pres Act Nom Sg m Prep n_ Dat Sg f Conj
NO-YET-ONE YOU(Pl) LET-BE-DOWN-UMPIRING WILLING IN humility AND
no-one ye let-him-be-arbitrating-against ! WILLING IN humility AND

18 Let no man beguile you of your reward in a voluntary humility and worshipping of angels, intruding into those things which he hath not seen, vainly puffed up by his fleshly mind,

ΘΡΗΣΚΕΙΑ ΤΩΝ ΑΓΓΕΛΩΝ Α ΗΜΗ ΕΩΡΑΚΕΝ ΕΜΒΑΤΕΥΩΝ ΕΙΚΗ
 thrEskeia tōn aggelōn ha hmE eōraken embateuōn eikhE
 G2356 G3588 G32 G3739 G3361 G3708 G1687 G1500
 n_ Dat Sg f t_ Gen Pl m n_ Gen Pl m pr Acc Pl n Part Neg vi Perf Act 3 Sg Att vp Pres Act Nom Sg m Adv
RITUAL OF-THE MESSENGERS WHICH NO he-HAS-SEEN IN-STEPPING SIMULATEly
which(Pl) he-HAS-SEEN IN-STEPPING to-parade feignedly

ΦΥΣΙΟΥΜΕΝΟΣ ΥΠΟ ΤΟΥ ΝΟΟΣ ΤΗΣ ΣΑΡΚΟΣ ΑΥΤΟΥ
 phusioumenos hypo tou noos tEs sarkos autou
 G5448 G3588 G32 G3588 G4561 G846
 vp Pres Pas Nom Sg m Prep t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f pp Gen Sg m
beING-INFLATED UNDER THE MIND OF-THE FLESH OF-him
being-puffed-up by

2:19 **ΚΑΙ ΟΥ ΚΡΑΤΩΝ ΤΗΝ ΚΕΦΑΛΗΝ ΕΞ ΟΥ ΠΑΝ ΤΟ**
 kai ou kratōn tēn kephalēn ex ou pan to
 G2532 G3756 G2902 G3588 G2776 G1537 G3739 G3956 G3588
 Conj Part Neg vp Pres Act Nom Sg m t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f Prep pr Gen Sg m a_ Nom Sg n t_ Nom Sg n
AND NOT HOLDING THE HEAD OUT OF-WHOM EVERY THE
entire

19 And not holding the Head, from which all the body by joints and bands having nourishment ministered, and knit together, increaseth with the increase of God.

ΣΩΜΑ ΔΙΑ ΤΩΝ ΑΦΩΝ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΜΩΝ ΕΠΙΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΟΝ ΚΑΙ
 sōma dia tōn haphōn kai sundesmōn epichorēgoumenon kai
 G4983 G1223 G3588 G860 G2532 G4886 G2023 G2316 G2532
 n_ Nom Sg n Prep t_ Gen Pl f n_ Gen Pl f Conj n_ Gen Pl m vp Pres Pas Nom Sg n Conj
BODY THRU THE TOUCH AND TOGETHER-BONDS beING-suppliED AND
through assimilation ligaments

ΣΥΜΒΙΒΑΖΟΜΕΝΟΝ ΑΥΞΕΙ ΤΗΝ ΑΥΖΗCΙΝ ΤΟΥ ΘΕΟΥ
 symbibazomenon auxei tēn auxēsīn tou theou
 G4822 G837 G3588 G838 G838 G3588 G2316
 vp Pres Pas Nom Sg n vi Pres Act 3 Sg t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m
beING-TOGETHER-STEPizED IS-GROWING THE GROWTH OF-THE God
being-united in-the

2:20 **ΕΙ ΟΥΝ ΑΠΘΑΝΕΤΕ ΣΥΝ ΤΩ ΧΡΙCΤΩ ΑΠΟ ΤΩΝ CΤΟΙΧΕΙΩΝ**
 ei oun apthanete sun tō christō apo tōn stōicheiōn
 G1487 G3767 G599 G4862 G5547 G575 G3588 G4747
 Cond Conj vi 2Aor Act 2 Pl Prep t_ Dat Sg m Prep t_ Gen Pl n n_ Gen Pl n
IF THEN YE-FROM-DIED TOGETHER to-THE ANOIDED FROM THE elements
ye-died with-the Christ

20 Wherefore if ye be dead with Christ from the rudiments of the world, why, as though living in the world, are ye subject to ordinances,

ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ ΤΙ ΩC ΖΩΝΤΕC ΕΝ ΚΟΣΜΩ ΔΟΓΜΑΤΙΖΕCΘΕ
 tou kosmou ti ōc zōntes en kosmō dogmatizesthe
 G3588 G2889 G5101 G5613 G2198 G1722 G2889 G1379
 t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m pi Acc Sg n Adv vp Pres Act Nom Pl m Prep n_ Dat Sg m vi Pres Pas 2 Pl
OF-THE SYSTEM ANY AS LIVING IN SYSTEM YE-ARE-beING-decreED
world why ? AS LIVING IN SYSTEM world ye-are-being-subject-to-decrees

2:21	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO	ΔΥΗ hapsE G680 vs Aor Mid 2 Sg YOU-SHOULD-BE-TOUCHING	ΜΗΔΕ mEde G3366 Conj NO-YET nor-yet	ΓΕΥΧΗ geusE G1089 vs Aor midD 2 Sg SHOULD-BE-TASTING you-should-be-tasting	ΜΗΔΕ mEde G3366 Conj NO-YET nor-yet	ΘΙΓΗΣ thigEs G2345 vs 2Aor Act 2 Sg YOU-MAY-BE-IMPINGING you-may-be-coming-into-contact	21 (Touch not; taste not; handle not;			
2:22	Α ha G3739 pr Nom Pl n WHICH which-things	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΠΑΝΤΑ panta G3956 a_ Nom Pl n ALL	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΦΘΟΡΑΝ phthoran G5356 n_ Acc Sg f CORRUPTION	ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f to-THE	ΑΠΟΧΡΗΣΕΙ apochrEsei G671 n_ Dat Sg f FROM-USE use	ΚΑΤΑ kata G2596 Prep according-to in-accord-with	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE	22 Which all are to perish with the using;) after the commandments and doctrines of men?
	ΕΝΤΑΛΜΑΤΑ entalmata G1778 n_ Acc Pl n directions	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ didaskalias G1319 n_ Acc Pl f TEACHings	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΑΝΘΡΩΠΩΝ anthrOpOn G444 n_ Gen Pl m humans					
2:23	ΑΤΙΝΑ hatina G3748 pr Nom Pl n WHICH-ANY which-any(p)	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΛΟΓΟΝ logon G3056 n_ Acc Sg m saying expression	ΜΕΝ men G3303 Part INDEED	ΕΧΟΝΤΑ echonta G2192 vp Pres Act Nom Pl n HAVING	ΣΟΦΙΑΣ sophias G4678 n_ Gen Sg f OF-WISDOM	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΕΘΕΛΟΘΡΗΣΚΕΙΑ ethelothrEskeia G1479 n_ Dat Sg f WILL-RITUAL willful-ritual	23 Which things have indeed a shew of wisdom in will worship, and humility, and neglecting of the body; not in any honour to the satisfying of the flesh.	
	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΑΠΕΙΝΟΦΡΟΣΥΝΗ tapeinophrosunE G5012 n_ Dat Sg f humility	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΦΕΙΔΙΑ arheidia G857 n_ Dat Sg f UN-SPARING not-sparing	ΣΩΜΑΤΟΣ sOmatos G4983 n_ Gen Sg n OF-BODY	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΙΜΗ timE G5092 n_ Dat Sg f VALUE	ΤΙΝΙ tini G5100 px Dat Sg f ANY	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep TOWARD
	ΠΑΗΣΜΟΝΗΝ plEsmonEn G4140 n_ Acc Sg f FULL-REMAINing surfeiting	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΣΑΡΚΟΣ sarkos G4561 n_ Gen Sg f FLESH							